

## IBM Fast Data for Business

Tento Popis stanovuje podmínky služby Cloud Service, kterou IBM poskytuje Zákazníkovi. Zákazník znamená smluvní stranu a její oprávněné uživatele a příjemce služby Cloud Service. Příslušná Cenová nabídka a Dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) jsou poskytnuty ve formě samostatných Transakčních dokumentů.

### 1. Cloud Service

IBM Fast Data for Business (služba Cloud Service) je služba pro jednoho uživatele založená na cloudu, která zákazníkům umožňuje přijímat, zpracovávat a obohacovat, uchovávat a archivovat, a také distribuovat jejich datové pracovní zátěže. Tato nabídka se poskytuje jako spravovaná služba, v jejímž rámci IBM poskytuje podporu nastavení a provozu prostředí používaného zákazníkem pro jeho datové pracovní zátěže.

#### 1.1 Vydání

##### 1.1.1 IBM Fast Data for Business – Grand

Tato nabídka podporuje pracovní zátěže až do 3 000 špičkových událostí za sekundu, až do 1 Terabajtu přenosu dat za měsíc, až do 800 hodin výpočetní práce, až do 50 Terabajtů dat uložených v Datových objektech a až 1 Terabajtu dat uložených v Clusteru úložiště dat.

##### 1.1.2 IBM Fast Data for Business – Extended

Tato nabídka podporuje pracovní zátěže až do 18 000 špičkových událostí za sekundu, až do 10 Terabajtu přenosu dat za měsíc, až do 1 600 hodin výpočetní práce, až do 200 Terabajtů dat uložených v Datových objektech a až 5 Terabajtů dat uložených v Clusteru úložiště dat.

##### 1.1.3 IBM Fast Data for Business – Enterprise

Tato nabídka podporuje pracovní zátěže až do 36 000 špičkových událostí za sekundu, až do 100 Terabajtů přenosu dat za měsíc, až do 10 000 hodin výpočetní práce, až do 1 000 Terabajtů dat uložených v Datových objektech a až 14 Terabajtů dat uložených v Clusteru úložiště dat.

#### 1.2 Poplatky typu Pay per Use – Další využití služeb

Každou z následujících nabídek Dalšího využití lze využít společně s vydáními: IBM Fast Data for Business – Grand, IBM Fast Data for Business – Extended nebo IBM Fast Data for Business – Enterprise. Tyto nabídky jsou typu pay per use a jsou účtovány, pokud využití přesáhne měsíční alokace upravené pro příslušná vydání.

a. **IBM Fast Data for Business – Data Movement – Additional Usage**

Tato nabídka poskytuje další využití přesunů dat měřené v Gigabajtech.

b. **IBM Fast Data for Business – Transaction Volume – Additional Usage**

Tato nabídka poskytuje další jeden tisíc událostí zpracovaných za sekundu.

c. **IBM Fast Data for Business – Compute Workload – Additional Usage**

Tato nabídka poskytuje další využití výpočetní pracovní zátěže měřené v hodinách.

d. **IBM Fast Data for Business – Object-based Storage – Additional Usage**

Tato nabídka poskytuje další využití úložiště na základě objektů měřené v Terabajtech.

e. **IBM Fast Data for Business – Database Storage – Additional Usage**

Tato nabídka poskytuje další využití úložiště databáze měřené v Gigabajtech.

#### 1.3 Služby nastavení

##### 1.3.1 IBM Fast Data for Business

Tato nabídka zahrnuje 300 hodin vzdáleně poskytovaných odborných služeb pro nastavení cloudové instance Fast Data for Business pro Zákazníka.

## 1.4 Vzdáleně poskytované služby

### 1.4.1 IBM Fast Data for Business – Customization Services

Tato nabídka zahrnuje vzdáleně poskytované odborné služby pro přizpůsobení a rozšíření cloudové instance Fast Data for Business pro Zákazníka.

## 2. Ochrana obsahu a údajů

Datový list zpracování a ochrany údajů (Datový list) poskytuje specifické informace o službě Cloud Service týkající se typu Obsahu, který je povoleno zpracovávat, využívaných činností vztahujících se ke zpracování, funkcí ochrany údajů a specifických aspektů uchovávání a vrácení Obsahu. Veškeré detaily nebo vysvětlení a podmínky, včetně povinností Zákazníka, vztahujících se k využívání služeb Cloud Service a funkcí ochrany údajů, pokud existují, jsou definovány v této části. K využívání služby Cloud Service Zákazníkem se může vztahovat i více Datových listů, v závislosti na možnostech zvolených Zákazníkem. Datový list může být dostupný pouze v angličtině, nikoli v lokálním jazyce. Bez ohledu na jakékoliv zvyklosti nebo praxi podle místního práva strany potvrzují, že rozumí angličtině a souhlasí s jejím využitím jako vhodného jazyka pro akvizici a používání služeb Cloud Service. Následující Datové listy platí pro službu Cloud Service a její dostupné možnosti. Zákazník potvrzuje, že i) společnost IBM smí dle potřeby a okolností upravit Datové listy dle vlastního uvážení a ii) takové změny budou mít přednost před předchozími verzemi. Účelem jakékoliv změny Datových listů bude i) zlepšit nebo vyjasnit stávající závazky, ii) zachovat soulad s aktuálně platnými normami a platnými právními předpisy nebo iii) upravit další závazky. Žádné změny Datových listů nebudou podstatným způsobem snižovat ochranu údajů služby Cloud Service.

Odkaz(y) na příslušné Datové listy:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7CD8A2701E1811E7A5528B71511775D5>

Zákazník je povinen učinit nezbytné kroky za účelem objednání, aktivace nebo používání dostupných funkcí ochrany údajů pro službu Cloud Service a přijímá odpovědnost za využívání služeb Cloud Service, pokud Zákazník tyto kroky, včetně splnění zákonných požadavků na ochranu údajů nebo jiných zákonných požadavků týkajících se Obsahu, nečiní.

Dodatek o zpracování údajů (Data Processing Addendum, DPA) společnosti IBM na adrese <http://ibm.com/dpa> a Přílohy DPA se uplatní pro tuto Smlouvu a odkazuje se na ně jako na její součást, pokud se na osobní údaje zahrnuté v Obsahu vztahuje Evropské obecné nařízení o ochraně údajů (EU/2016/679) (GDPR). Příslušný Datový list pro tuto službu Cloud Service bude sloužit jako Dodatek DPA. Pokud se uplatňuje DPA, platí závazek společnosti IBM zasílat oznámení o změnách Dílčím zpracovatelům a právo Zákazníka vznášet námitky proti těmto změnám dle ustanovení DPA.

## 3. Dohoda o úrovni služeb

IBM poskytuje pro Cloud Service následující Dohodu o úrovni služeb, jak je uvedeno v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Dohoda o úrovni služeb nepředstavuje záruku. Dohoda o úrovni služeb je k dispozici pouze pro Zákazníka a vztahuje se pouze na používání v produktivních prostředích.

### 3.1 Kredity za porušení úrovně dostupnosti služeb

Zákazník musí u IBM střediska technické podpory zaregistrovat tiket podpory se Závažností 1 do 24 hodin od okamžiku, kdy poprvé zjistil, že událost měla kritický obchodní dopad a služba Cloud Service není dostupná. Zákazník musí s IBM přiměřeně spolupracovat při diagnostice a řešení problémů.

Nárok na požadavek podpory za nesplnění Dohody o úrovni služeb musí být předložen do tří pracovních dní od konce smluvního měsíčního období. Kompenzací za platný nárok týkající se Dohody o úrovni služeb bude kredit vydaný oproti budoucí faktuře za Cloud Service na základě doby, během které nebylo zpracování produktivního systému pro Cloud Service k dispozici ("Odstávka"). Odstávka se měří od okamžiku, kdy Zákazník nahlásí událost, do okamžiku obnovení Cloud Service a nezahrnuje čas související s plánovanou nebo nahlášenou odstávkou v rámci údržby, příčinami mimo kontrolu IBM, problémy s obsahem, technologií Zákazníka nebo třetí osoby, návrhy nebo pokyny, nepodporovanými konfiguracemi systému a platformami nebo jinými chybami Zákazníka či incidentem zabezpečení způsobeným Zákazníkem nebo testováním zabezpečení Zákazníka. IBM bude aplikovat nejvyšší použitelnou kompenzaci vycházející ze souhrnné dostupnosti služby Cloud Service dosažené během každého smluvního měsíčního období, jak je uvedeno v tabulce níže. Celková kompenzace vztahující se

k jakémukoliv smluvnímu měsíčnímu období nesmí přesáhnout deset procent z jedné dvanáctiny (1/12) ročního poplatku za Cloud Service.

### 3.2 Úrovně služeb

Dostupnost Cloud Service v průběhu smluvního měsíčního období

Dostupnost v průběhu smluvního měsíčního období	Kompenzace (% měsíčního registračního poplatku* za smluvní měsíční období, za které je uplatňován nárok)
Méně než 99,9 %	2 %
Méně než 99 %	5 %
Méně než 95 %	10 %

\* Pokud byla služba Cloud Service získána od Obchodního partnera IBM, bude měsíční registrační poplatek vypočítán na základě aktuálního ceníku pro Cloud Service, který je platný pro smluvní měsíční období, na které se nárok vztahuje, se slevou 50 %. IBM Zákazníkovi přímo poskytne slevu.

Procento dostupnosti se vypočítá jako: celkový počet minut v rámci smluvního měsíčního období minus celkový počet minut Odstávky za smluvní měsíční období, děleno celkovým počtem minut za Smluvní měsíční období.

## 4. Technická podpora

Technická podpora pro službu Cloud Service je poskytována e-mailem. Příručka podpory SaaS (software as a service) IBM dostupná na adrese [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html) uvádí kontaktní údaje technické podpory a další informace a procesy. Technická podpora je nabízena se službou Cloud Service a není dostupná jako samostatná nabídka.

## 5. Oprávnění a informace o fakturaci

### 5.1 Metriky poplatků

Služba Cloud Service je poskytována v rámci metriky poplatků uvedené v Transakčním dokumentu:

- Sjednaná služba je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat služby. Sjednaná služba sestává z odborných služeb a/nebo ze služeb v oblasti vzdělávání týkajících se služby Cloud Service. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat každou Sjednanou službu.
- Instance je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat službu Cloud Service. Instance je přístup ke specifické konfiguraci služby Cloud Service. Pro každou Instanci Cloud Service zpřístupněnou a používanou během období měření uvedeného v Zákazníkově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo Transakčním dokumentu Zákazníka je nutno získat dostatečný počet oprávnění.
- Tisíc událostí za sekundu – je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat Cloud Service. Událost je výskyt specifické události, která je zpracovávána nebo souvisí s použitím služby Cloud Service. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat počet událostí za sekundu, ke kterým dojde během období měření uvedeného v Zákazníkově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.
- Hodina je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat službu Cloud Service. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění pro Hodiny, který bude pokrývat celkový počet celých nebo neúplných Hodin služby Cloud Service využitých během období měření uvedeného v Zákazníkově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.
- Gigabajt je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat službu Cloud Service. Gigabajt je definován jako 1 073 741 824 bajtů. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat celkový počet Gigabajtů zpracovaných prostřednictvím služby Cloud Service během období měření uvedeného v Zákazníkově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.
- Terabajt je měrnou jednotkou, na jejímž základě lze získat službu Cloud Service. Terabajt je dvě na třicátou bajtů. Je nutno získat dostatečný počet oprávnění, který bude pokrývat celkový počet

Terabajtů zpracovaných prostřednictvím služby Cloud Service během období měření uvedeného v Zákaznickově Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) nebo v Transakčním dokumentu.

## 5.2 Poplatky za nastavení

Jednorázový poplatek za nastavení bude účtován v sazbě stanovené v Transakčním dokumentu pro jednotlivé objednané služby nastavení.

## 5.3 Poplatky typu Pay per Use

Poplatky typu A Per Use budou fakturovány v měsíci následujícím po použití služby za sazbu uvedenou v Transakčním dokumentu.

## 5.4 Poplatky za vzdálené služby

Poplatky za vzdálené služby budou fakturovány dle sazby stanovené v Transakčním dokumentu pro příslušnou vzdálenou službu a jejich platnost skončí 90 dní od nákupu bez ohledu na skutečné využití vzdálené služby.

## 5.5 Fakturační frekvence

Na základě vybrané fakturační frekvence bude IBM fakturovat Zákazníkovi splatné poplatky na začátku fakturačního období frekvence, s výjimkou poplatků za překročení a typ použití, které budou fakturovány zpětně.

## 5.6 Ověření

Zákazník i) povede a na vyžádání poskytne záznamy a výstupy ze systémových nástrojů v rozsahu přiměřeně potřebném pro IBM a jejího nezávislého auditora pro účely kontroly dodržování této Smlouvy ze strany Zákazníka a ii) neprodleně objedná a uhradí veškerá požadovaná oprávnění dle příslušné aktuální sazby IBM a uhradí i další poplatky a závazky stanovené na základě výsledků takového ověření, které IBM uvede na faktuře. Tyto povinnosti vzniklé v souvislosti s kontrolou dodržování podmínek jsou a budou účinné po dobu poskytování služby Cloud Service a ještě dva roky poté.

## 6. Smluvní období a možnost obnovení

Smluvní období pro poskytování služby Cloud Service začíná datem, kdy IBM Zákazníkovi oznámí, že mu byl udělen přístup ke službě Cloud Service, jak je uvedeno v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Dokument o oprávnění určí, zda se Cloud Service obnovuje automaticky, je používána nepřetržitě, nebo zda je po uplynutí smluvního období ukončena.

V případě automatického obnovení platí, že pokud Zákazník neposkytne 90 dní před datem ukončení období písemné oznámení o záměru nabídku neobnovit, bude služba Cloud Service automaticky obnovena na období uvedené v Dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement).

V případě průběžného používání bude služba Cloud Service dále dostupná na měsíční bázi, dokud Zákazník neposkytne 90 dní předem písemnou výpověď. Po ukončení takového 90denního období zůstane služba Cloud Service k dispozici do konce kalendářního měsíce.

## 7. Dodatečné podmínky

### 7.1 Obecné

Zákazník souhlasí, že IBM může Zákazníka veřejně označovat jako odběratele služby Cloud Service v reklamních nebo marketingových sděleních.

Zákazník nesmí používat služby Cloud Services samostatně nebo v kombinaci s jinými službami či produkty, na podporu kterékoli z níže uvedených vysoce rizikových činností: návrh, výstavba, řízení nebo údržba jaderných zařízení, systémů hromadné přepravy, systémů řízení automobilů, systémů řízení letecké dopravy, zbrojních systémů nebo letecké navigace či komunikace; nebo jakékoli jiné činnosti, při které by mohlo selhání služby Cloud Service způsobit vznik závažného rizika smrti nebo vážného úrazu.

### 7.2 Využívání služeb třetích osob

Aplikační vrstva služby Cloud Service a data a obsah Zákazníka (je-li to relevantní) mohou být hostovány na infrastruktuře a platformě cloudových služeb třetí osoby, které nespravuje IBM. Infrastruktura služby Cloud Service, určité aspekty platformy služby Cloud Service a související služby, včetně: datového

střediska, serverů, úložiště a sítě; zálohování aplikací a dat; brány firewall a detekce hrozeb a rozhraní API pro nasazení, monitorování a provoz aplikací (souhrnně "Služby cloudové platformy třetí osoby"), jsou hostovány a spravovány poskytovatelem, který je třetí osobou. V souladu s tím a aniž by byla dotčena ustanovení uvedená v tomto Popisu služby nebo ve smlouvě o základních službách, na základě které je tato služba Cloud Service poskytována (např. Smlouva o službách Cloud Service) ("Základní služba"):

- a. Povinnosti IBM týkající se zabezpečení dat a ochrany dat dle Základní smlouvy nebo jakýchkoliv podmínek souvisejících se službou Cloud Service se neuplatní pro služby cloudové platformy třetích osob nebo na službu Cloud Service v rozsahu, v jakém je závislá na službách cloudové platformy třetích osob. Služba Cloud Service se nesmí používat k přenosu, ukládání nebo zpracování Chráněných osobních údajů o zdravotním stavu nebo jakýchkoli osobních údajů jednotlivců žijících v Evropské unii.
- b. Pokud poskytovatel Služeb cloudové platformy třetí osoby upozorní IBM, že své služby nebo přístup IBM či Zákazníka k těmto službám přestal poskytovat či ukončil, je IBM oprávněna službu Cloud Service ukončit ihned k datu nabytí účinnosti takového ukončení ze strany poskytovatele, který je třetí osobou, a to na základě výpovědi poskytnuté Zákazníkovi.
- c. IBM neposkytuje žádné záruky či podmínky, výslovně vyjádřené ani konkludentní, a nenesе vůči Zákazníkovi žádnou odpovědnost v souvislosti se Službami cloudové platformy třetí osoby ani službou Cloud Service, pokud tato služba závisí na Službách cloudové platformy třetí osoby.
- d. Zákazník souhlasí, že IBM odškodní a bude ji chránit a bránit před nároky, škodami, ztrátami, povinnostmi, náklady a výdaji (včetně přiměřených poplatků za právní zastoupení) vyplývajícími z nároků vznesených vůči IBM poskytovatelem Služeb cloudové platformy třetí osoby a v souvislosti s takovými nároky, které se týkají: (a) používání služeb Cloud Service Zákazníkem; (b) porušení tohoto Popisu služby, Základní smlouvy nebo porušení platných právních předpisů Zákazníkem; (c) Zákazníkova obsahu nebo jeho zkombinování s jinými aplikacemi, obsahem nebo procesy, včetně nároku zahrnujícího domnělé porušení nebo zneužití práv třetí osoby obsahem Zákazníka nebo používáním, vývojem, návrhem, produkcí, inzercí nebo marketingem obsahu Zákazníka; nebo (d) sporu mezi IBM a Zákazníkem.

### **7.3 Záruka "JAK JE " a odpovědnost**

IBM ANI ŽÁDNÁ Z JEJÍCH PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI ODVOZENÉ ZÁRUKY TÝKAJÍCÍ SE PŘESNOSTI, VHODNOSTI NEBO ÚPLNOSTI JAKÉHOKOLIV VÝSTUPU NEBO VÝSLEDKU ZÍSKANÉHO ZE SLUŽBY CLOUD SERVICE NEBO JEJÍM PROSTŘEDNICTVÍM. VEŠKERÉ TAKOVÉ MATERIÁLY JSOU ZÁKAZNÍKOVI POSKYTOVÁNY "JAK JSOU", BEZ JAKÝCHKOLIV ZÁRUK VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL ČI POUŽITÍ NEBO ZÁRUK VE VZTAHU K VÝSLEDKŮM, KTERÉ LZE ZÍSKAT POMOCÍ VYUŽITÍ TAKOVÝCH MATERIÁLŮ.

IBM ANI ŽÁDNÁ Z JEJÍCH PŘIDRUŽENÝCH SPOLEČNOSTÍ NEPONESE ODPOVĚDNOST ZA PŘÍMÉ ČI NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ ČI NÁSLEDNÉ, ŠKODY, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE BYLY NA MOŽNOST VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNY, V DŮSLEDKU CHYB ČI OPOMENUTÍ VE VÝSTUPECH ČI VÝSLEDKŮ ZÍSKANÝCH ZE SLUŽBY CLOUD SERVICE NEBO JEJÍM PROSTŘEDNICTVÍM ČI V DŮSLEDKU JEJÍHO POUŽITÍ ZÁKAZNÍKEM NEBO JEHO KROKŮ NA JEJÍM ZÁKLADĚ.